



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pompa ciepła powietrze-woda ECO HOME

Dziękujemy za wybór systemu klimatyzacji marki KAISAI. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia, prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości. W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedzić stronę www.kaisai.com lub wysłać wiadomość email na adres handlowy@kaisai.com w celu uzyskania elektronicznej wersji dokumentacji.

KAISAI EUROPE

Informacja dla użytkownika

Dziękujemy za wybór produktu marki KAISAI. Prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją przez montażem i użytkowaniem produktu, w celu opanowania prawidłowej obsługi urządzenia. Aby zapewnić prawidłowy montaż i obsługę produktu oraz osiągnąć zamierzony efekt jego funkcjonowania, zalecamy zastosowanie się do poniższych instrukcji:

- (1) Niniejsza instrukcja obsługi jest uniwersalnym podręcznikiem, niektóre funkcje mają zastosowanie dla szczególnych produktów. Wszystkie ilustracje i informacje przedstawione w instrukcji mają charakter wyłącznie orientacyjny.
- (2) Dążąc do usprawnienia produktu, nieprzerwanie pracujemy nad modernizacją i innowacjami. Zastrzegamy sobie prawo do okresowego wprowadzania niezbędnych zmian do produktu, wymaganych sprzedażą lub produkcją oraz prawo do edycji treści dokumentacji, bez wcześniejszego powiadomienia.
- (3) Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub straty materialne, spowodowane nieprawidłową obsługą, z uwzględnieniem nieprawidłowego montażu i uruchomienia, zbędnymi czynnościami serwisowymi, naruszeniem mającego zastosowanie krajowego prawa i zasad oraz norm branżowych, a także niezastosowaniem się do niniejszej instrukcji itp.
- (4) Ostateczne prawo interpretacji treści niniejszej instrukcji należy do KAISAI.

Spis treści

Instrukcje bezpieczeństwa (należy koniecznie przestrzegać).....	1
1. Wygląd zewnętrzny.....	2
1.1 Przyciski i diody sygnalizacyjne	2
1.2 Widok w trybie oczekiwania oraz strona główna.....	3
2. Instrukcja obsługi.....	4
2.1 Wł./Wył.....	4
2.2 Nastawa funkcji.....	5
2.3 Ustawienia parametrów (Parameter Set).....	23
2.4 Podgląd	27
2.5 Ustawienia ogólne.....	32
2.6 Blokada klawiatury	34

Instrukcje bezpieczeństwa (należy koniecznie przestrzegać)

Nie instalować sterownika w miejscu zawilgoconym lub narażonym na bezpośrednie nasłonecznienie.

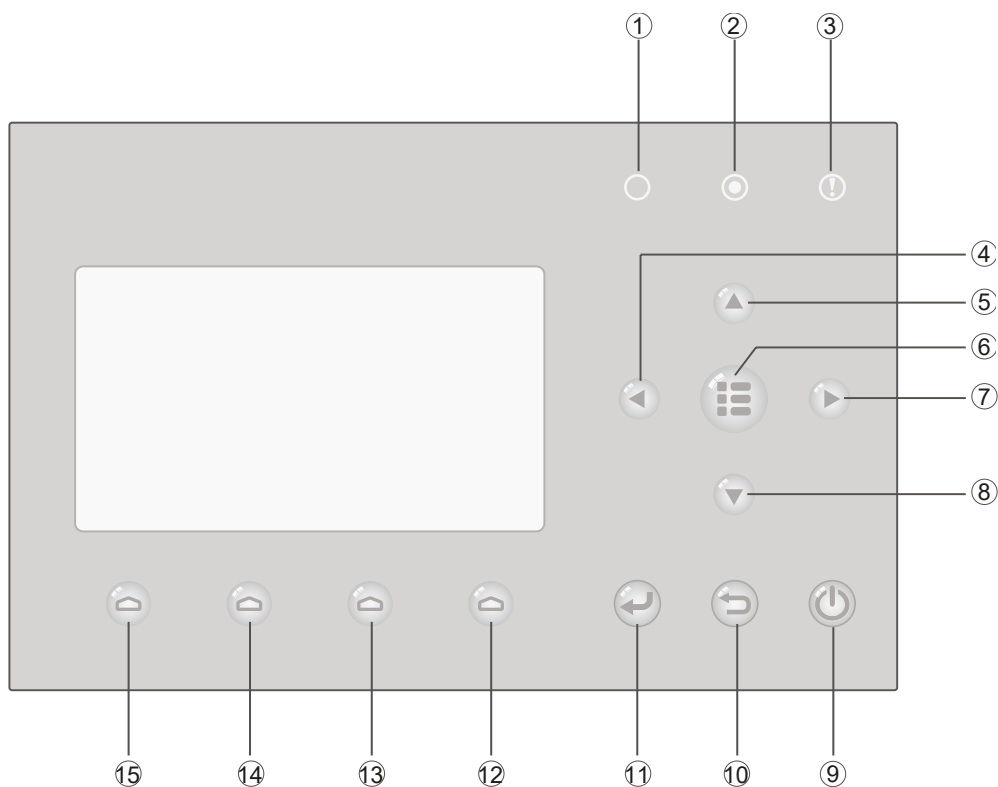
Jeżeli klimatyzator został zamontowany w miejscu narażonym na zakłócenia elektromagnetyczne, do wykonania przewodu sygnałowego i pozostałych linii transmisji należy zastosować skrętkę ekranowaną.

Należy upewnić się, że przewody transmisji zostały podłączone do właściwych zacisków, w przeciwnym razie normalna komunikacja nie zostanie zrealizowana.

Nie uderzać, rzucać ani zbyt często demontować i ponownie montować sterownika.












Nie obsługiwać sterownika mokrymi rękami!





1. Wygląd zewnętrzny



(Powyższy rysunek stanowi wyłącznie odniesienie)

1.1 Przyciski i diody sygnalizacyjne

Nr	Symbol	Nazwa	Opis działania
①		Kontrolka pracy (zielona)	Świeci/gaśnie po załączeniu/wyłączeniu urządzenia.
②		Kontrolka zasilania (żółta)	Świeci/gaśnie po podłączeniu/odłączeniu urządzenia do/od zasilania.
③		Kontrolka błędu (czerwona)	Zaświeci się w przypadku wystąpienia niektórych usterek.
④		Przycisk w lewo	Służy do przesuwania kursora w lewo.
⑤		Przycisk w górę	Służy do modyfikowania ustawień lub wartości wybranego parametru.
⑥		Przycisk Menu	Wywołuje główne menu lub powoduje powrót do strony głównej.
⑦		Przycisk w prawo	Służy do przesuwania kursora w prawo.
⑧		Przycisk w dół	Służy do modyfikowania ustawień lub wartości wybranego parametru.
⑨		Przycisk WŁ./WYŁ.	Służy do włączania lub wyłączania urządzenia.
⑩		Przycisk Anuluj/Powrót	Umożliwia przejście do wyższego poziomu menu.
⑪		Przycisk OK	Służy do zapisywania ustawień lub przejścia do podmenu.

12		Przycisk funkcyjny nr 4	Służy do realizowania różnych funkcji na różnych stronach.
13		Przycisk funkcyjny nr 3	
14		Przycisk funkcyjny nr 2	
15		Przycisk funkcyjny nr 1	





[Uwaga]

Ikona przycisku ma wyłącznie charakter informacyjny i zawsze obowiązuje rzeczywisty wygląd.

1.2 Widok w trybie oczekiwania oraz strona główna**Strona trybu oczekiwania**

8:30	2013/4/24	Wednesday
Mode	Auxiliary func.	Error state
Off	No	Yes
T-water out	T-outdoor	Key lock
40 °C	20 °C	No

Strona główna

8:30	2013/4/24	Wednesday	
Mode	Auxiliary func.	Error state	
Off	No	Yes	
T-water out	T-outdoor	Key lock	
40 °C	20 °C	No	
 FUNC.	 PARA.	 VIEW	 GEN.

Nr	Element	Opis
1*	Mode	Umożliwia dostęp do bieżącego trybu pracy.
2	Auxiliary Func.	Informuje o funkcji pomocniczej.
3	Error state	Sygnalizuje wystąpienie alarmu.
4	T-water out	Prezentuje bieżącą temperaturę na wylocie wody.
5	T-outdoor	Prezentuje bieżącą temperaturę zewnętrzną.
6	Key lock	Sygnalizuje blokadę lub zwolnienie blokady klawiatury.
7	FUNC.	Umożliwia dostęp do ekranu konfiguracji funkcji.
8	PARA.	Umożliwia dostęp do ekranu konfiguracji parametrów.
9	VIEW	Umożliwia dostęp do ekranu podglądu.
10	GEN.	Umożliwia dostęp do ekranu ogólnych ustawień.

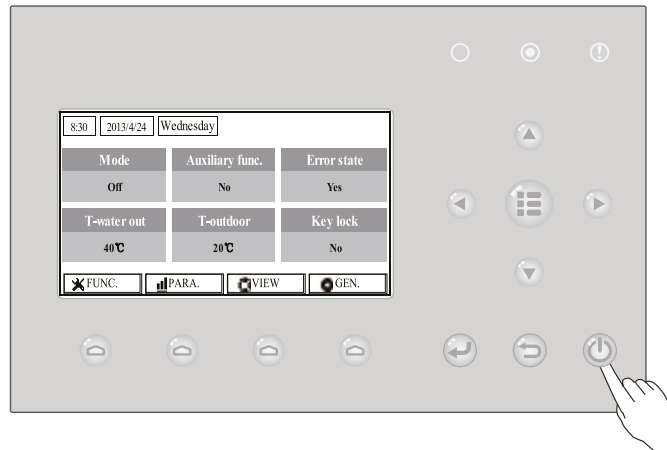
[Uwaga]

„1*”: Dostępne tryby to: „**Sanitize mode**” (dezynfekcja), „**Quiet**” (cicha praca), „**Auto**”, „**Floor debug**” (wygrzewanie posadzki), „**Emergen.mode**” (tryb awaryjny), „**Holiday mode**” (wakacje), „**Forced Cooling**” (wymuszone chłodzenie), „**Forced Heating**” (wymuszone grzanie) oraz „**Debug**” (kasowanie błędów).

2. Instrukcja obsługi


2.1 Wł./Wył.

Służy do włączania i wyłączania urządzenia.








[Obsługa]

Na stronie głównej, po naciśnięciu przycisku Wł./WYł. , urządzenie załączy/wyłączy się.

Kiedy urządzenie jest załączone, w prawym górnym rogu sterownika zaświeci się zielona kontrolka LED .

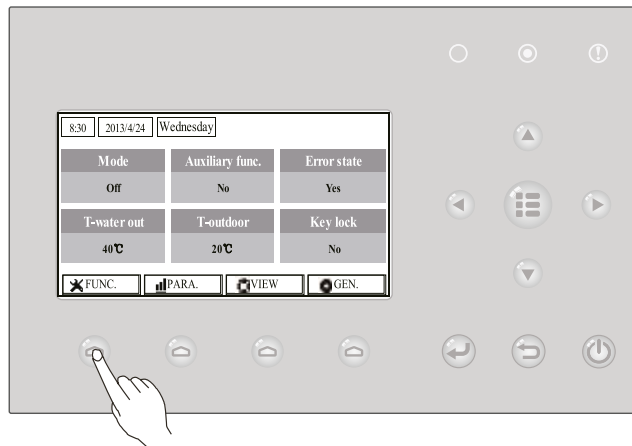
Kiedy urządzenie jest wyłączone, zielona kontrolka LED  jest wygaszona. ( ma wyłącznie charakter informacyjny).

[Uwagi]


- Domyślnie urządzenie jest wyłączone po pierwszym podłączeniu do zasilania.
- Przycisk Wł./WYł. jest aktywny wyłącznie na stronie głównej oraz w trybie oczekiwania.
- Po załączeniu funkcji „**wakacji**” lub „**trybu awaryjnego**”, przycisk Wł./WYł.  nie będzie aktywny.
- Po załączeniu funkcji „**wymuszonego grzania**” lub „**wymuszonego chłodzenia**”, ich działanie można anulować naciskając przycisk Wł./WYł.  oraz ponownie naciskając przycisk Wł./WYł.  aby uruchomić urządzenie.
- Stan Wł./WYł. zostanie zapamiętany w przypadku ustawienia funkcji „**Memory**” (pamięć) na „**On**” na stronie ustawień ogólnych „**GEN.**”. Oznacza to, że w przypadku awarii zasilania, po jego przywróceniu urządzenie powróci do pracy zgodnie z zapisanym stanem. Jeżeli ustawienie „**On/Off Memory**” jest ustawione na „**Off**”, to w przypadku zaniku zasilania urządzenie pozostanie wyłączone po przywróceniu zasilania.
- Na stronie głównej, przycisk Wł./WYł.  służy do załączania/wyłączania urządzenia. Przyciski funkcyjne nr 1 do nr 4 przydzielone są odpowiednio stronom konfiguracji „**FUNC.**”, „**PAPA**”, „**VIEW**” i „**GEN.**”.
- Na ekranie trybu oczekiwania, przycisk Menu  służy do powrotu do strony głównej, przycisk Wł./WYł.  służy do załączania/wyłączania urządzenia a wszystkie pozostałe operacje na przyciskach są nieaktywne.
- Sterownik powróci automatycznie do strony głównej, jeżeli przez kolejnych 10 minut nie zostanie wykonana żadna operacja na klawiaturze.

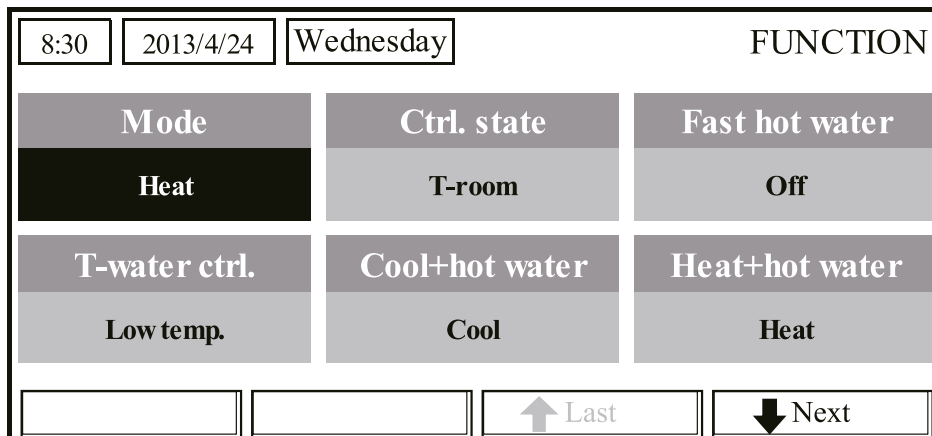
2.2 Nastawa funkcji

Umożliwia użytkownikowi ustawianie poszczególnych funkcji.











[Obsługa]


- (1) Na stronie głównej, po naciśnięciu przycisku funkcyjnego nr 1 , sterownik uruchomi stronę **FUNKCJI 1**, zgodnie z poniższym rysunkiem.



Strona FUNKCJI nr 1

- (2) Na ekranie FUNKCJI, za pomocą przycisków w prawo/lewo   można wybrać żądaną opcję funkcji, natomiast za pomocą przycisków w górę/w dół  , można zmodyfikować ustawienie żądanej opcji funkcji. Przycisk funkcyjny nr 3  i 4  można wykorzystać do przełączania stron. Po zakończeniu konfiguracji i naciśnięciu przycisku Menu , widok powróci do strony głównej lub po naciśnięciu przycisku Return , widok powróci do wyższego poziomu menu.

[Uwagi]

- (a) Przesunąć kursor na żądaną opcję, w dolnym lewym rogu ekranu wyświetlony zostanie komunikat „Enter”, informujący że możliwy jest dostęp do podmenu po naciśnięciu przycisku OK .
- (b) Na stronie **FUNKCJI**, po zmianie ustawień opcji funkcji należy je zapisać, dzięki czemu, w przypadku zaniku zasilania, ustawienia zostaną automatycznie zapisane i ponownie zastosowane po przywróceniu zasilania.

Ustawienia funkcji

Nr	Funkcja	Wyświetlana nazwa	Zakres	Domyślnie	Uwagi
1	Ustawienia trybu pracy	Mode	Cool Heat Hot water Cool+Hot water Heat+Hot water	Heat	Jeżeli zasobnik C.W.U. jest niedostępny, zakres ten obejmować będzie wyłącznie opcje „Cool” i „Heat”.
2	Stan sterowania	Ctrl. state	T-water out / T-room	T-water out	„T-Room” będzie dostępne wyłącznie jeżeli „Zdalny czujnik” został ustawiony na „WITH”.
3	Szybkie podgrzanie wody	Fast hot water	On/Off	Off	Jeżeli zasobnik C.W.U. jest niedostępny, funkcja ta będzie zarezerwowana i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Reserved”.
4	Sterowanie temperaturą na wylocie wody	T-water ctrl.	High temp./ Normal temp.	Normal temp.	1. Jeżeli „Floor config” jest ustawiony na „With”, domyślnie funkcja będzie ustawiona na „Normal temp.” i nie można jej zmieniać. 2. Jeżeli „Floor config” jest ustawiony na „Without”, funkcję można konfigurować.
5	Chłodzenie + C.W.U.	Cool+hot water	Cool/Hot water	Cool	Jeżeli zasobnik C.W.U. jest niedostępny, funkcja ta będzie zarezerwowana i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Reserved”.
6	Grzanie + C.W.U.	Heat+hot water	Heat/Hot water	Heat	Jeżeli zasobnik C.W.U. jest niedostępny, funkcja ta będzie zarezerwowana i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Reserved”.
7	Cicha praca	Quiet mode	On/Off	Off	/
8	Program cichej pracy	Quiet timer	On/Off	Off	/
9	Tryb zależny od pogody	Weatherdepend	On/Off	Off	/
10	Wakacje - lato	Holiday release	On/Off	Off	/
11	Dezynfekcja	Disinfection	On/Off	Off	Jeżeli zasobnik C.W.U. jest niedostępny, funkcja ta będzie zarezerwowana i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Reserved”.
12	Program tygodniowy	Weekly timer	On/Off	Off	/
13	Program czasowy	Clock timer	On/Off	Off	/
14	Program temperatury	Temp. timer	On/Off	Off	/
15	Zestaw kolektora słonecznego	Solar kit	On/Off/Timer	Off	Jeżeli zasobnik C.W.U. jest niedostępny, funkcja ta będzie zarezerwowana. Jeżeli ustawiono „On”, kolektor słoneczny będzie pracował niezależnie od załączonego programatora; jeżeli ustawiono „Off”, funkcja solarnego ogrzewania będzie niedostępna; jeżeli ustawiono „Timer”, kolektor słoneczny będzie pracować dopiero po załączeniu programatora.
16	Wyrzew. posadzki	Floor debug	On/Off	Off	/
17	Tryb awaryjny	Emergen. mode	On/Off	Off	/
18	Wakacje - zima	Holiday mode	On/Off	Off	/




19	Termostat	Thermostat	Air/Without/ Air+hot water	Without	Ustawienia nie można zmienić bezpośrednio z „Air” na „Air+hot water”, ale poprzez ustawienie „Without” opcja ta oraz urządzenie przejdą w stan „bez”. Jednocześnie, sterownik będzie wysyłać komendę „Without” przez kolejnych 40 sekund (dłużej niż błąd transmisji), komendę „On” będzie można wykonać po upływie 40 sekund. Po ustawieniu na „Air+hot water”, „hot water” można zrealizować nawet przy wyłączonym termostacie.
20	Grzałka pomoc.	Assis. Heater	1/2/Off	Off	/
21	Inna grzałka	Other heater	With/Without	Without	/
22	Grzałka obudowy	Chassis heater	On/Off	On	/
23	Pracująca grzałka zasobnika C.W.U.	Tank heater	On/Off	Off	Jeżeli zasobnik wody jest dostępny, ustawienie można regulować; jeżeli jest niedostępny, ustawienie będzie zarezerwowane. Jeżeli ustawiono na „Off” i dostępny jest zestaw kolektora słonecznego, temperaturę zasobnika będzie można regulować; jeżeli zestaw kolektora jest niedostępny, górny limit temperatury w zasobniku należy ustawić na 50°C.
24	Zabezp. przeciwzamroż. solara	Solar antifre	On/Off	Off	
25	Zasobnik C.W.U.	Water tank	With/Without	Without	/
26	Czujnik zasobnika	Tank sensor	1/2	2	Jeżeli zasobnik C.W.U. jest niedostępny, funkcja ta będzie zarezerwowana i na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Reserved”.
27	Podgrzewacz solarny	Solar heater	With/Without	Without	/
28	Konfiguracja wygrzewania posadzki	Floor config	With/Without	With	W trybie grzania, jeżeli ustawiono „With”, wartość nastawy domyślnie stanie się normalną temperaturą wody bez możliwości regulacji; jeżeli ustawiono „Without”, wartość nastawy będzie można dowolnie zmieniać. W trybie chłodzenia, jeżeli ustawiono na „With”, dostępny zakres nastawy temperatury na wylocie wody to 18-25°C, a wartością domyślną jest 18°C. Jeżeli ustawiono na „Without”, dostępny zakres nastawy temperatury na wylocie wody to 7-25°C, a wartością domyślną jest 7°C. To ustawienie jest niedostępne po zatrzymaniu urządzenia.
29	Zdalny czujnik	Remote sensor	With/Without	Without	Jeżeli ustawiono „Without”, stan regulacji zostanie automatycznie zmieniony na „T-water out”.
30	Odpowietrzanie	Air removal	On/Off	Off	/
31	Adresowanie	Address	[1~125] [127~253]	1	/
32	Moduł kart-kłuczy	Gate-Ctrl.	On/Off	Off	/

2.2.1 Tryb

Pozwala użytkownikowi wybrać tryb pracy urządzenia. Jeżeli woda w zasobniku nie jest przygotowana, dostępne będą wyłącznie tryby **chłodzenia** i **grzania**. Jeżeli woda w zasobniku jest przygotowana oraz opcję **Water tank** ustawiono na „**With**” za pomocą sterownika przewodowego (więcej informacji dostępnych jest w rozdziale 2.2.26), dostępne będą tryby **chłodzenia**, **grzania**, **C.W.U.**, **grzanie + C.W.U.** oraz **chłodzenie + C.W.U.** W takim przypadku, trybom **Grzanie + C.W.U.** oraz **Chłodzenie + C.W.U.** można nadać priorytet (więcej informacji dostępnych jest w rozdziale 2.2.5 i 2.2.6), które jest ustawieniem fabrycznym.

[Obsługa]

Przy wyłączonym urządzeniu, należy przejść do strony **FUNKCJI** i za pomocą przycisków w lewo/prawo 

 przesunąć kursor na pole „**Mode**”, z odwrotnie podświetlonym trybem, następnie za pomocą przycisków w górę/dół   zmodyfikować ustawienie.



[Uwagi]

- Domyślnym trybem po pierwszym załączeniu urządzenia jest **grzanie**.
- Tryb pracy można zmieniać tylko gdy urządzenie nie pracuje. Przy próbie zmiany trybu podczas załączonego urządzenia, wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z komunikatem „**Please turn off the system first**” (najpierw należy wyłączyć system).
- Jeżeli zasobnik C.W.U. jest nieaktywny, dostępne będą wyłącznie tryby **grzanie** i **chłodzenie**.
- Jeżeli zasobnik C.W.U. jest aktywny, dostępne będą tryby **chłodzenie**, **grzanie**, **C.W.U.**, **chłodzenie + C.W.U.**, **grzanie + C.W.U.**
- Dla pompy ciepła dostępny jest tryb **chłodzenia**; dla urządzeń tylko grzejących niedostępne są tryby **chłodzenie + C.W.U.** oraz **chłodzenie**.
- Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.

2.2.2 Stan sterowania (Ctrl. state)

Pozwala użytkownikowi skonfigurować stan sterowania według temperatury wody lub temperatury w pomieszczeniu.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję Ctrl. state, następnie, skonfigurować ją za pomocą przycisku w górę/dół  .



[Uwagi]

- Jeżeli „**zdalny czujnik**” został ustawiony na „**With**”, „**T-out water**” oraz „**T-room**” będą dostępne. Natomiast jeżeli „**zdalny czujnik**” został ustawiony na „**Without**”, dostępna będzie tylko opcja „**T-out water**”.
- Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.

2.2.3 Szybkie podgrzanie wody

Jeżeli ciepła woda jest pilnie potrzebna, funkcję tą można ustawić na „**On**”. W takim przypadku, pompa ciepła oraz grzałka zasobnika będą pracować razem w celu jak najszybszego przygotowania ciepłej wody użytkowej.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Fast hot water**”, następnie, skonfigurować ją za pomocą przycisku w górę/dół  , wybierając „**On**” lub „**Off**”.

[Uwagi]

- Funkcja zadziała tylko gdy opcja „**Water tank**” jest ustawiona na „**With**”.
- Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.



2.2.4 T-water Ctrl (regulacja temperatury wody w trybie grzania)

Jeżeli „Floor config” zostało ustawione na „With” (patrz rozdział 2.2.28), to regulacja temperatury na wylocie wody ustawiona jest domyślnie na „Normal temp” i nie można jej zmienić. Jeżeli „Floor config” ustawione jest na „Without” (patrz rozdział 2.2.28), temperaturę na wylocie wody można skonfigurować na „High temp” lub „Normal temp”.

[Uwagi]

Urządzenie to można połączyć z podłogową węzownicą grzewczą, klimakonwektorem lub grzejnikiem. Jeżeli klimakonwektor używany jest do chłodzenia, „Floor config” należy ustawić ręcznie na „Without” dla uzyskania niższej temperatury na wylocie wody. Jeżeli grzejnik używany jest do ogrzewania, opcję „Floor config” należy również ustawić ręcznie na „Without” dla uzyskania wyższej temperatury na wylocie wody.

[Obsługa]

Po ustawieniu funkcji „Floor config” na „Without” (patrz rozdział 2.2.28), należy przejść do strony FUNKCJI i odnaleźć opcję „T-water ctrl.”, następnie skonfigurować ją za pomocą strzałek w górę/dół  , wybierając „High temp.” lub „Low temp.”.

[Uwagi]

(a) Jeżeli ustawienie zostanie zmienione, poniższe parametry powrócą do domyślnych wartości.



Funkcja	Wyświetlana nazwa	Wartość domyślna
Temperatura na wylocie wody dla chłodzenia	WOT-Cool	7°C/45°F [Niska] 18°C/64.8°F [Normalna]
Temperatura na wylocie wody dla grzania	WOT-Heat	45°C/113°F [Wysoka] 35°C/95°F [Normalna]
Górny limit temperatury na wylocie wody w trybie zależnym od pogody dla grzania	Upper WT-Heat	48°C/118°F [Wysoka] 35°C/95°F [Normalna]
Dolny limit temperatury na wylocie wody w trybie zależnym od pogody dla grzania	Lower WT-Heat	40°C/104°F [Wysoka] 29°C/84°F [Normalna]

(b) Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.

2.2.5 Chłodzenie + C.W.U.

Ten tryb zbiorczy umożliwia użytkownikowi nadanie priorytetu **chłodzeniu** lub przygotowaniu **C.W.U.**, w zależności od aktualnego zapotrzebowania.

[Obsługa]

Należy przejść do strony FUNKCJI i odnaleźć opcję „Cool+hot water”, następnie, skonfigurować ją za pomocą przycisku w górę/dół  , wybierając „Cool” (chłodzenie) lub „Hot water” (C.W.U.).

[Uwagi]



(a) Przygotowanie **C.W.U.** będzie miało pierwszeństwo tylko jeżeli dostępny jest **zasobnik**, w innym przypadku wyświetlony zostanie komunikat „Reserved”.

(b) Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.

2.2.6 Grzanie + C.W.U.

Ten tryb zbiorczy umożliwia użytkownikowi nadanie priorytetu **grzaniu** lub przygotowaniu **C.W.U.**, w zależności od aktualnego zapotrzebowania.

[Obsługa]

Należy przejść do strony FUNKCJI i odnaleźć opcję „Heat+hot water”, następnie, skonfigurować ją za pomocą przycisku w górę/dół  , wybierając „Heat” (grzanie) lub „Hot water” (C.W.U.).

[Uwagi]

(a) Przygotowanie **C.W.U.** będzie miało pierwszeństwo tylko jeżeli dostępny jest **zasobnik**, w innym przypadku wyświetlony zostanie komunikat „Reserved”.

(b) Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.

2.2.7 Tryb cichej pracy

Funkcję można aktywować jeżeli dźwięk pracy jest za wysoki.

[Uwaga]

Po aktywowaniu tej funkcji, częstotliwość pracy sprężarki i wentylatora zostanie ograniczona oraz wydajność urządzenia odpowiednio spadnie.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Quiet**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisku w górę/dół  , wybierając „**On**” lub „**Off**”.









[Uwagi]



- (a) Możliwość ustawienia „**On**” lub „**Off**” niezależnie od tego czy urządzenie pracuje czy nie.
- (b) Po aktywowaniu, opcję należy wyłączyć ręcznie lub w ramach ustawień **programatora cichej pracy**.
- (c) Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.
- (d) Tryb cichej pracy zostanie dezaktywowany po wyłączeniu urządzenia.

2.2.8 Programator cichej pracy

Jeżeli dźwięk pracy jest za wysoki w konkretnych porach dnia, ta funkcja umożliwia przełączenie urządzenia na tryb cichej pracy w określonym przedziale czasowym.

[Obsługa]

- (1) Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Quiet timer**”, następnie przejść do strony konfiguracji **programatora trybu cichej pracy**.
- (2) Na stronie konfiguracji **programatora cichej pracy**, za pomocą przycisków w lewo/prawo   wybrać „**Start time**” (czas rozpoczęcia) lub „**End time**” (czas zakończenia) i za pomocą przycisków w górę/dół   ustawić żądany czas.
- (3) Po zakończeniu konfiguracji trybu i naciśnięciu przycisku „**Save**”, wyświetlone zostanie wyskakujące okienko przypominające o zapisaniu ustawień. Nacisnąć „**OK**”  aby zapisać ustawienia lub „**Cancel**”  aby je anulować.
- (4) Po zapisaniu ustawień, widok powróci do strony **FUNKCJI** z kursorem umieszczonym na opcji „**Quiet timer**”, następnie za pomocą przycisków w górę/dół   można ją załączyć „**On**” lub wyłączyć „**Off**”.

8:30	2013/4/24	Wednesday	QUIET TIMER
Start time	End time		
08:30	17:30		
 Minute	 Save		



[Uwagi]

- (a) Po aktywowaniu, programator można wyłączyć ręcznie.
- (b) Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.
- (c) Zapisany **czas uruchomienia** i **zakończenia** zostanie zapamiętany w przypadku awarii zasilania.
- (d) Opcję można konfigurować bez względu czy urządzenie pracuje czy jest wyłączone.

2.2.9 Tryb zależny od pogody

W obszarach z dużą rozbieżnością temperatury dobowej, aby uniknąć zbyt częstej zmiany ustawień temperatury na wylocie wody, funkcja ta automatycznie wyreguluje nastawę zgodnie z temperaturą zewnętrzną.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Weatherdepend**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/dół   , wybierając „**On**” lub „**Off**”. Więcej informacji dostępnych jest w rozdziale **2.3.2**.



[Uwagi]

- Po aktywowaniu, programator można wyłączyć ręcznie.
- Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.
- Na stronie „**Parameter View**” można sprawdzić punkt nastawy dla trybu zależnego od pogody.
- Po aktywowaniu funkcji, możliwe jest ustawienie temperatury w pomieszczeniu, bez wpływu na punkt nastawy. Po wyłączeniu opcji, urządzenie będzie pracować zgodnie z punktem nastawy.
- Opcję można **załączyć** lub **wyłączyć** bez względu czy urządzenie pracuje czy jest wyłączone, ale jej aktywacja nastąpi dopiero po uruchomieniu urządzenia.
- Funkcja ta działa wyłącznie w trybie chłodzenia/grzania.

2.2.10 Wakacje – lato

Latem lub w sezonie wysokich temperatur, funkcja ta spowoduje zatrzymanie pracy urządzenia w niektórych, szczególnych okresach podczas nieobecności użytkownika.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Holiday release**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/dół   , wybierając „**On**” lub „**Off**”.










[Uwagi]

- Po aktywowaniu funkcji, na stronie **WEEKLY TIMER** możliwe jest ustawienie niektórych dni tygodnia jako dni wolnych („**Holiday release**”). W takim przypadku, **programator tygodniowy** dla takich dni nie będzie obowiązywał chyba, że zostanie ustawiony ręcznie na „**Effective**”.
- Ustawienie to będzie zapamiętane w przypadku awarii zasilania.

2.2.11 Dezynfekcja

Ta funkcja ma na celu odkażenie zasobnika wody poprzez podniesienie temperatury do 70°C, w której szybko giną bakterie legionella. Po załączeniu tej funkcji, można skonfigurować ustawienia dezynfekcji oraz czasu jej uruchomienia.

[Obsługa]

- Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Disinfection**”, następnie przejść do strony ustawień **DEZYNFEKCJI** i nacisnąć przycisk OK  .
- Na stronie konfiguracji **DEZYNFEKCJI**, wybrać „**Set clock**” (ustaw zegar), „**Set week**” (ustaw tydzień) lub „**Set temp**” (ustaw temperaturę) za pomocą przycisków w lewo/prawo   a następnie zmodyfikować odpowiednie ustawienie za pomocą przycisków w górę/dół   .
- Po zakończeniu konfiguracji trybu i naciśnięciu przycisku „**Save**”, wyświetlone zostanie wyskakujące okienko przypominające o zapisaniu ustawień. Nacisnąć „**OK**”  aby zapisać ustawienia lub „**Cancel**”  aby je anulować.
- Po zapisaniu ustawień, widok powróci do strony **FUNKCJI** z kursorem umieszczonym na opcji „**Disinfect**”, następnie za pomocą przycisków w górę/dół   można ją załączyć „**On**” lub wyłączyć „**Off**”.

Nazwa	Nazwa	Domyślnie	Zakres
Temperatura dezynfekcji	Set temp.	70°C	45°C~70°C

8:30	2013/4/24	Wednesday	DISINFECTION
Set clock	Set week	Set temp.	
08:30	Monday	70°C	
Minute	Save		








[Uwagi]

- Funkcję można aktywować wyłącznie jeżeli zasobnik („**Water tank**”) jest ustawiony na „**With**”.
- Opcję można **załączyć** lub **wyłączyć** bez względu czy urządzenie pracuje czy jest wyłączone.
- Jeżeli funkcja „**Disinfection**” jest aktywna, w przypadku próby ustawienia opcji „**tryb awaryjny**”, „**wakacje**”, „**wygrzewanie posadzki**” wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z komunikatem „**Please disable the Disinfection Mode!**” (Proszę dezaktywować tryb dezynfekcji!).
- Opcję można ustawić na „**On**” lub „**Off**” bez względu czy urządzenie pracuje czy jest wyłączone, a tryb przygotowania C.W.U. (**Hot water**) zawsze ma priorytet.
- Jeżeli funkcja dezynfekcji jest aktywna, na stronie głównej sterownika wyświetlony zostanie wskaźnik „**Disinfection**” i widoczny będzie do czasu zakończenia cyklu. Jeżeli cykl dezynfekcji nie powiedzie się, wyświetlony zostanie komunikat „**Disinfect fail**”. W takim przypadku, po naciśnięciu dowolnego przycisku, komunikat „**Disinfect fail**” zgaśnie lub pozostanie na dłużej.
- Po uruchomieniu dezynfekcji, cykl ten zakończy się w przypadku wystąpienia **błędu komunikacji z modułem hydraulicznym** lub **błędu podgrzewacza wody w zasobniku**.

2.2.12 Programator tygodniowy

Funkcja ta umożliwia uruchamianie urządzenia w określonym trybie pracy w zdefiniowanych przedziałach czasowych w ciągu tygodnia, w zależności od bieżącego żądania użytkownika.

[Obsługa]

- Na stronie głównej, po naciśnięciu przycisku funkcyjnego  należy przejść do strony **FUNKCJI**, przelazując strony odnaleźć opcję „**Weekly timer**” i naciskając przycisk OK  otworzyć stronę konfiguracji **PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO**.
- Na stronie konfiguracji **PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO**, za pomocą przycisków w prawo/lewo   można wybrać żądany dzień tygodnia, a następnie za pomocą przycisków w górę/dół   ustawić dla tego dnia opcję „√”, „x” lub „Holiday”, jak przedstawiono na poniższym rysunku. Po zakończeniu konfiguracji, nacisnąć przycisk OK  aby powrócić do strony konfiguracji tego dnia.



8:30	2013/4/24	Wednesday	WEEKLY TIMER
Monday	Tuesday	Wednesday	
X	✓	✓	
Thursday	Friday	Saturday	
Holiday	✓	✓	
	Save	↑ Last	↓ Next

- (3) Na stronie konfiguracji dnia tygodnia, możliwe jest ustawienie trybu pracy (Mode), punktu nastawy temperatury (WT-HEAT) oraz temperatury zasobnika C.W.U. (T-Water Tank). Dostępne tryby pracy obejmują grzanie („Heat”), chłodzenie („Cool”), C.W.U. („Hot water”), grzanie + C.W.U. („Heat + hot water”), chłodzenie + C.W.U. („Cool+ hot water”) (ostatnie trzy dostępne są tylko jeżeli opcja zasobnika („Water tank”) została ustawiona na „With”). Dla każdego dnia dostępnych jest łącznie pięć przedziałów czasowych. Każdy z przedziałów można ustawić jako „✓” lub „x”. Dodatkowo, można również ustawić czas uruchomienia („Start time”) oraz zakończenia („End time”) dla każdego z przedziałów czasowych, jak pokazano na poniższym rysunku.

8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY
Mode	WT-heat	T-water tank	
Heat	40°C		
Period 1	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
		↑ Last	↓ Next

8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY
Period 2	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
Period 3	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
		↑ Last	↓ Next

8:30	2013/4/24	Wednesday	MONDAY
Period 4	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
Period 5	Start time	End time	
X	08:30	17:30	
		↑ Last	↓ Next

(4) Po zakończeniu powyższej konfiguracji i naciśnięciu przycisku Return, a następnie przycisku „Save”, wyświetlone zostanie wyskakujące okienko przypominające o zapisaniu zmienionych ustawień. Nacisnąć „OK”  aby zapisać ustawienia lub „Return”  aby je anulować.

(5) Na koniec, naciśnięcie przycisku w górę  aktywuje **programator tygodniowy**.

[Uwagi]

- (a) Dla każdego czasu można ustawić łącznie pięć przedziałów czasowych. Dla każdego przedziału, **czas uruchomienia** musi być ustawiony wcześniej niż **czas zakończenia**. Podobnie, wcześniejszy okres nie może następować po późniejszym.
- (b) Po udanym ustawieniu **programatora tygodniowego**, w przypadku zmiany ustawień opcji „**wygrzewanie posadzki**”, „**zasobnik C.W.U.**”, „**stan sterowania**” lub „**T-water ctrl**”, punkt nastawy temperatury dla „**programatora tygodniowego**” zostanie automatycznie zmieniony na punkt nastawy z ostatnio wprowadzonego ustawienia. Na przykład, jeżeli „**grzanie**” zostało ustawione na poniedziałek w ramach „**programatora tygodniowego**”, „**wygrzewanie posadzki**” jest ustawione na „**With**” oraz „**WOT-heat**” na 35°C w ramach **programatora tygodniowego**, po wyzerowaniu „**wygrzewania posadzki**” na „**Without**”, ostatnim ustawieniem będzie „**WOT-Heat**”. W takim przypadku, jeżeli „**wygrzewanie posadzki**” jest ustawione na „**Without**” jako ostatnie ustawienie, wówczas „**WOT-Heat**” zostanie automatycznie zmienione do wartości domyślnej (45°C). Po aktywowaniu **programatora tygodniowego**, „**WOT-Heat**” może być zmienione jedynie w ramach **programatora tygodniowego**, a nie zgodnie z rozdziałem 2.3 Ustawienia parametrów.
- (c) Na stronie konfiguracji PROGRAMATORA TYGODNIOWEGO dostępnych są łącznie trzy typy ustawień dla każdego dnia:
- „√”: sygnalizuje przede wszystkim aktywny programator tygodniowy. Działanie programatora w danym dniu będzie realizowane bez wpływu trybu „**wakacji**”.
 - „x”: sygnalizuje, że pomimo aktywnego programatora tygodniowego, w tym dniu jego działanie nie będzie realizowane.
 - „**Holiday**”: sygnalizuje aktywny programator tygodniowy, ale w przypadku ustawionych dni wolnych („**Holiday**”) w dni te nie będzie realizowany.
- (d) Jeżeli **programator tygodniowy** został już ustawiony i powiązane tryby obejmują przygotowanie C.W.U. („**Hot water**”), w przypadku zmiany ustawień zasobnika z „**With**” na „**Without**”, tryb C.W.U. zostanie automatycznie zmieniony na **grzanie** a tryby **chłodzenie + C.W.U / grzanie + C.W.U.** odpowiednio na **chłodzenie / grzanie**.
- (e) Punkt nastawy temperatury
- Sterownik może decydować o typie temperatury i jej zakresie, w zależności od bieżących ustawień programatora czasowego („**Clock Timer**”), wygrzewania posadzki („**Floor config**”), regulacji temperatury wody w trybie grzania („**T-water Ctrl.**”) oraz stanu sterowania („**Ctrl. State**”). W poniższej tabeli zestawiono więcej szczegółowych informacji.



Jeżeli ustawionym trybem jest przygotowanie C.W.U. („Hot water”), pole punktu nastawy temperatury będzie puste, sygnalizując brak konieczności ustawiania temperatur „T-water out” and „T-room”, a jedynie „T-water tank”. Jeżeli ustawionym trybem jest **chłodzenie** lub **grzanie**, to pole temperatury zasobnika C.W.U. będzie puste, sygnalizując brak konieczności ustawiania temperatury „T-water tank”.

Stan sterowania	Ustawiony tryb	Pozycja	Zakres		Wartość domyślna	Dokładność
T-water out	Chłodzenie	Temp. na wylocie wody - chłodzenie (WT-cool)	7-25°C (bez ogrzewania podłogowego)	18-25°C (bez ogrzewania podłogowego)	7°C (bez ogrz. podłogowego) 18°C (bez ogrz. podłogowego)	1°C
	Grzanie	Temp. na wylocie wody - grzanie (WT-heat)	Wysoka temp.	25-55°C	45°C	1°C
Niska temp.			25-45°C	35°C	1°C	
T-room	Chłodzenie	Temp. w pomieszczeniu - chłodzenie (RT-cool)	18-30°C		24°C	1°C
	Grzanie	Temp. w pomieszczeniu - grzanie (RT-heat)	18-30°C		20°C	1°C


2.2.13 Programator czasowy








Funkcja ta pozwala na pracę urządzenia w określonych trybach, w wyznaczonych przedziałach czasowych w ciągu dnia, w zależności od wymagań użytkownika.


[Obsługa]

- (1) Na stronie głównej, po naciśnięciu przycisku funkcyjnego  należy przejść do strony **FUNKCJI**, przełączając strony odnaleźć opcję „Clock timer” i naciskając przycisk OK  otworzyć stronę konfiguracji

PROGRAMATORA CZASOWEGO.

8:30	2013/4/24	Wednesday	CLOCK TIMER		
Mode		WT-heat	T-water tank		
Heat		40°C	50°C		
Start time		End time			
08:30		17:30			
	 Save				

- (2) Na stronie konfiguracji **PROGRAMATORA CZASOWEGO**, za pomocą przycisków w lewo/prawo   wybrać żądany parametr i następnie skonfigurować go za pomocą przycisków w dół/górę  .
- (3) Ponieważ funkcja ta polega na ustawieniu odpowiednich wartości czasowych, naciskając przycisk funkcji nr 1  można ustawić na zmianę wartości godziny lub minut, natomiast za pomocą przycisków w górę/dół   zwiększyć lub zmniejszyć określoną wartość. Przytrzymanie wciśniętego przycisku umożliwia płynną zmianę ustawienia. (Jeżeli nie podano inaczej, powyższa zasada obowiązuje dla wszystkich ustawień programatora.)

- (4) Po zakończeniu konfiguracji, należy zapisać zmienione ustawienia naciskając przycisk funkcyjny nr 2  .
Jeżeli ustawienia nie zostaną zapisane, programator czasowy nie będzie realizowany.
- (5) Po zapisaniu ustawień, programator „**Clock Timer**” można aktywować na stronie **FUNKCJI**.



[Uwagi]


- (a) Jeżeli ustawienia **programatora tygodniowego** i **czasowego** są realizowane jednocześnie, obowiązywać będą ostatnie ustawienia.
- (b) Jeżeli zasobnik C.W.U. jest dostępny, dopuszczalne tryby pracy obejmują: **grzanie**, **chłodzenie**, **grzanie + C.W.U.**, **chłodzenie + C.W.U.** oraz **C.W.U.**
- (c) Jeżeli zasobnik wody nie jest dostępny, dopuszczalne tryby pracy to **grzanie** i **chłodzenie**.
- (d) Jeżeli **programator czasowy** został już ustawiony i powiązane tryby obejmują przygotowanie C.W.U. („**Hot water**”), w przypadku zmiany ustawień **zasobnika** z „**With**” na „**Without**”, tryb **C.W.U.** zostanie automatycznie zmieniony na **grzanie** a tryby **chłodzenie + C.W.U.** / **grzanie + C.W.U.** odpowiednio na **chłodzenie** / **grzanie**.






2.2.14 Programator temperatury

Funkcja ta umożliwia pracę urządzenia z określonym ustawieniem temperatury w wyznaczonych przedziałach czasowych w ciągu dnia, w zależności od bieżących wymagań użytkownika.

[Obsługa]

- (1) Na stronie głównej, po naciśnięciu przycisku funkcyjnego  należy przejść do strony **FUNKCJI**, przełączając strony odnaleźć opcję „**Temp timer**” i naciskając przycisk OK  otworzyć stronę konfiguracji PROGRAMATORA TEMPERATURY.

8:30	2013/4/24	Wednesday	TEMP TIMER
Mode	Period 1	WT-heat 1	
Heat	08:30	40°C	
Period 2	WT-heat 2		
08:30	40°C		
	 Save		

- (2) Na stronie konfiguracji **PROGRAMATORA TEMPERATURY**, za pomocą przycisków w lewo/prawo   wybrać żądany parametr i następnie skonfigurować go za pomocą przycisków w dół/górze   . Konfigurowane parametry obejmują „**Mode**”, „**Period 1**”, „**WT-HEAT 1**”, „**Period 2**” oraz „**WT-HEAT 2**”.
- (3) Po zakończeniu konfiguracji, należy zapisać zmienione ustawienia naciskając przycisk funkcyjny nr 2  .
Jeżeli ustawienia nie zostaną zapisane, programator temperatury nie będzie realizowany.
- (4) Po zapisaniu ustawień, programator „**Temp. Timer**” można aktywować na stronie **FUNKCJI**.

[Uwagi]



- (a) Jeżeli ustawienia **programatora tygodniowego**, **czasowego** i **temperatury** są realizowane jednocześnie, obowiązywać będą ostatnie ustawienia.
- (b) Funkcja ta będzie realizowana wyłącznie dla pracującego urządzenia.



- (c) Dopuszczalne tryby pracy to **grzanie** i **chłodzenie**.
- (d) Jeżeli czas uruchomienia drugiego przedziału czasowego („**Period 2**”) pokrywa się z pierwszym przedziałem („**Period 1**”), to obowiązywać będzie punkt nastawy drugiego przedziału.
- (e) **PROGRAMATOR TEMPERATURY** realizowany jest na podstawie ustawień czasowych.
- (f) Podczas konfiguracji, zawsze obowiązywać będzie punkt nastawy temperatury wprowadzany ręcznie.

2.2.15 Instalacja solarna





W przypadku instalacji wyposażonej w kolektory słoneczne (zasobnik C.W.U. i podgrzewacz solarny ustawione na „with”), funkcja ta będzie decydować, w którym przedziale czasowym ma pracować instalacja solarna. Jednakże, czy instalacja solarna będzie pracowała wirtualnie zależy od różnicy temperatur między kolektorem słonecznym i zasobnikiem C.W.U.

[Obsługa]

- (1) Po ustawieniu zasobnika C.W.U. i podgrzewacza solarnego, należy przejść do strony FUNKCJI i odnaleźć opcję „**Solar Kit**”, następnie za pomocą przycisków  lub  ustawić „**On**”, „**Off**” lub „**Timer**”. „**On**” oznacza załączenie instalacji solarnej pod warunkiem spełnienia wszystkich niezbędnych warunków; „**Off**” oznacza wyłączenie instalacji solarnej; „**Timer**” oznacza załączenie instalacji solarnej w określonym przedziale czasowym, pod warunkiem spełnienia wszystkich niezbędnych warunków. Następnie, po naciśnięciu przycisku „Enter” w lewym dolnym rogu widok zostanie przełączony na stronę konfiguracji „Solar Kit”, przedstawioną na poniższym rysunku.

8:30	2013/4/24	Wednesday	SOLAR TIMER
Start time	End time		
08:30	17:30		
 Minute	 Save		

Nr	Funkcja	Nazwa wyświetlana	Zakres	Wartość domyślna
1	Czas uruchomienia instalacji solarnej	Start time	0:00~23:59	8:00
2	Czas zatrzymania instalacji solarnej	End time	0:00~23:59	18:00

- (2) Na stronie konfiguracji instalacji solarnej, nacisnąć przycisk w górę  lub w dół  i odnaleźć „**Start time**” (czas uruchomienia) lub „**End time**” (czas zakończenia), a następnie skonfigurować je za pomocą przycisku w górę lub w dół.
- (3) Następnie, po naciśnięciu przycisku „**Save**” pojawi się wyskakujące okienko. W oknie tym należy nacisnąć przycisk „**OK**”  aby potwierdzić wprowadzone ustawienia lub „**Cancel**”  aby je anulować.
- (4) Następnie, widok automatycznie przełączy się na stronę **FUNKCJI** z kursorem ustawionym na opcji „**Solar Kit**”. Za pomocą przycisków w górę i w dół można załączyć działanie tej funkcji („**On**”) zgodnie z ustawionym czasem.



[Uwagi]


- (a) Po ustawieniu programatora czasowego instalacji solarnej nie można go anulować przyciskiem WŁ./WYŁ. a należy wykonać to ręcznie.
- (b) Czas uruchomienia i czas zakończenia zostaną zapamiętane w przypadku awarii zasilania.
- (c) Funkcję tę można ustawić zarówno podczas pracy jak i po wyłączeniu urządzenia.





2.2.16 Wyrzewanie posadzki

Funkcja ta aktywuje okresowe wygrzewanie posadzki przed pierwszym uruchomieniem ogrzewania podłogowego.






[Obsługa]

- (1) Na stronie głównej, po naciśnięciu przycisku funkcyjnego  należy przejść do strony **FUNKCJI**, następnie odnaleźć opcję „**Floor debug**” i naciskając przycisk OK  otworzyć stronę konfiguracji WYGRZEWANIA POSADZKI.


8:30	2013/4/24	Wednesday	FLOOR DEBUG	
Segments		Period 1 temp	ΔT of segment	
1		25°C	5°C	
Segment time				
0 H				
	 Start			



- (2) Na stronie konfiguracji **WYGRZEWANIA POSADZKI**, za pomocą przycisków w lewo/prawo   wybrać żądany parametr i następnie skonfigurować go za pomocą przycisków w dół/górę  . Konfigurowane parametry obejmują „**Segments**”, „**Period 1 temp**”, „**ΔT of segment**” oraz „**Segment time**”, zgodnie z poniższą tabelą.

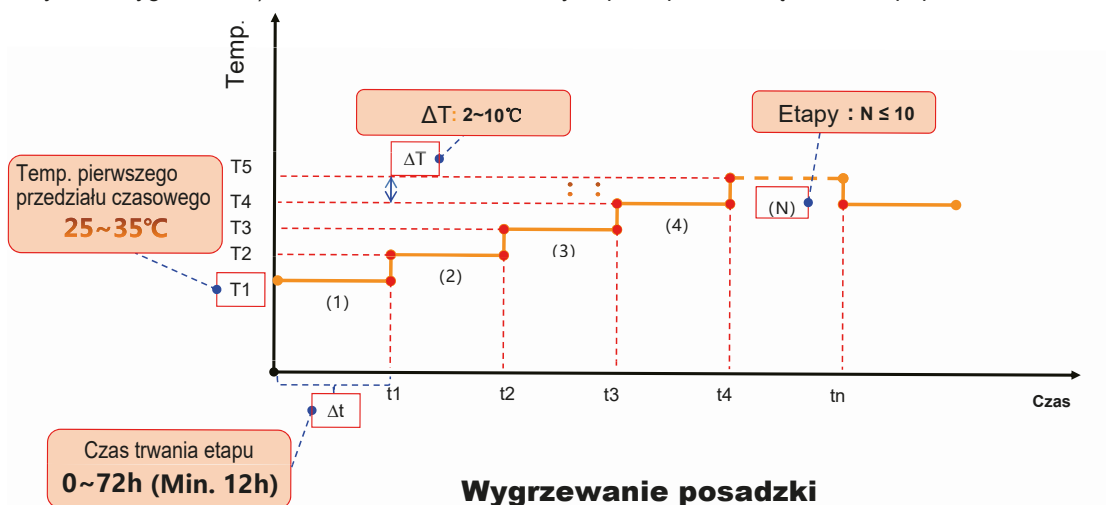
Nr	Funkcja	Nazwa wyświetlana	Zakres	Domyślnie	Dokładność
1	Etapy wygrzewania posadzki	Segments	1~10	1	1
2	Pierwsza temp. wygrzewania posadzki	Period 1 temp	25~35°C/77~95°F	25°C/77°F	1°C/1°F
3	Różnica temperatur między etapami wygrzewania	ΔT of segment	0~72H	0	12H
4	Długość trwania etapu wygrzewania	Segment time	2~10°C/36~50°F	5°C/41°F	1°C/1°F

- (3) Po skonfigurowaniu powyższych ustawień należy nacisnąć przycisk funkcyjny nr 2  aby aktywować tę funkcję. Wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z komunikatem „**Start the Floor Debug Mode now?**” (czy uruchomić teraz tryb wygrzewania posadzki?). Jeżeli tak, należy nacisnąć przycisk „OK” . Po aktywowaniu **wygrzewania posadzki** i naciśnięciu przycisku funkcyjnego nr 2  wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z komunikatem „**Stop the Floor Debug Mode now?**” (czy zatrzymać teraz tryb wygrzewania posadzki?). Jeżeli tak, należy nacisnąć przycisk „OK” , w przeciwnym razie – „Cancel” .

[Uwagi]

- (a) Funkcję tę można aktywować tylko gdy urządzenie jest wyłączone. Przy próbie aktywowania tej funkcji podczas pracy urządzenia, wyświetlony zostanie komunikat z ostrzeżeniem „**Please turn off the system first!**” (proszę najpierw wyłączyć system).
- (b) Po aktywowaniu tej funkcji, włączenie lub wyłączenie urządzenia nie będzie możliwe. W takiej sytuacji, po naciśnięciu przycisku WŁ./WYŁ. , wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z ostrzeżeniem „**Please disable the Floor Debug Mode!**” (proszę dezaktywować tryb wygrzewania posadzki!).
- (c) W przypadku pozytywnego skonfigurowania tej funkcji, wyłączone zostaną wszystkie programatory (tygodniowy, czasowy i temperatury).







- (d) Po załączeniu trybu **wygrzewania posadzki**, nie będzie możliwe załączenie **trybu awaryjnego**, **dezynfekcji** i **wakacji**. W przeciwnym razie wyświetlone zostanie wyskakujące okienko „**Please disable the Floor Debug Mode!**” (proszę dezaktywować tryb wygrzewania posadzki!)
- (e) W przypadku awarii zasilania, funkcja zostanie wyłączona i dotychczasowy czas wygrzewania wyzerowany.
- (f) Na stronie konfiguracji **WYGRZEWANIA POSADZKI**, widok pozostanie na tej stronie i nie powróci do strony głównej dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk Return  lub Menu .
- (g) Po aktywowaniu funkcji, możliwe jest sprawdzenie docelowej temperatury oraz czasu wygrzewania na stronie podglądu parametrów.
- (h) Przed aktywowaniem **wygrzewania posadzki**, należy upewnić się, że każdy etap nie jest ustawiony na zero, w przeciwnym razie wyświetlony zostanie komunikat z ostrzeżeniem „**Wrong Floor Debug time!**” (nieprawidłowy czas wygrzewania). Proces zostanie wznowiony dopiero po naciśnięciu „OK” i poprawieniu czasu.



2.2.17 Tryb awaryjny (Emergen. Mode)


Jeżeli sprężarka nie uruchamia się z powodu poważnej usterki, ta funkcja umożliwi pracę urządzenia w trybie grzania lub C.W.U. przy współpracy z grzałką pomocniczą oraz grzałką zasobnika C.W.U.

[Obsługa]

- (1) Na stronie konfiguracji parametrów ustawić tryb („Mode”) na grzanie („Heat”) lub przygotowanie C.W.U. („Hot water”).
- (2) Następnie, przełączyć widok na stronę z funkcją „Emergen. mode”, przesunąć na nią kursor za pomocą przycisków w lewo/prawo   i skonfigurować za pomocą przycisków w górę/w dół  , ustawiając opcję „On” lub „Off”.
- (3) Po ustawieniu opcji „On”, funkcja „Auxiliary func.” na stronie głównej zostanie zastąpiona przez funkcję „Emergen. Mode”.
- (4) Jeżeli ustawiono „On”, ale aktualnie obowiązującym trybem nie jest **grzanie** lub **C.W.U.**, pojawi się wyskakujące okienko z ostrzeżeniem „**Wrong running model!**” (nieprawidłowy tryb pracy). W takim przypadku, po naciśnięciu przycisku OK , widok przełączy się na stronę konfiguracji trybu lub po naciśnięciu przycisku Cancel , widok powróci do strony „Emergen. Mode”.

[Uwagi]

- (a) Jeżeli urządzenie realizuje pracę w trybie **grzania** podczas aktywnego trybu awaryjnego, w przypadku zadziałania zabezpieczenia w postaci czujnika przepływu, zabezpieczenia uzwojenia grzałki pomocniczej modułu hydraulicznego lub błędu czujnika temperatury na wylocie wody, tryb awaryjny zostanie przerwany bez możliwości ponownego uruchomienia.

- (b) Jeżeli urządzenie pracuje w trybie **przygotowania C.W.U.** podczas aktywnego trybu awaryjnego, w przypadku zadziałania zabezpieczenia uzwojenia grzałki zasobnika lub błędu czujnika temperatury w zasobniku, tryb awaryjny zostanie przerwany bez możliwości ponownego uruchomienia.
- (c) Podczas działania trybu awaryjnego, przycisk WŁ./WYŁ.  będzie nieaktywny; nie będzie możliwości zmiany trybu pracy; nie będzie możliwości wyłączenia trybu cichej pracy oraz pracy zależnej od pogody; nie będzie można załączyć **programatora tygodniowego, czasowego i temperatury** lub zostaną zatrzymane jeżeli były aktywne.
- (d) W trybie awaryjnym, polecenia wysyłane z termostatu nie są uwzględniane.
- (e) W trybie awaryjnym dopuszczalny jest wyłącznie tryb **grzania** lub **C.W.U.**
- (f) Funkcję tę można aktywować wyłącznie gdy urządzenie nie pracuje. W przeciwnym razie, wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z ostrzeżeniem „**Please turn off the system first!**” (proszę najpierw wyłączyć system!).
- (g) W trybie awaryjnym nie można załączyć **wygrzewania posadzki, dezynfekcji, trybu wakacji**. W przeciwnym razie wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z ostrzeżeniem „**Please disable the Emergency Mode!**” (proszę wyłączyć tryb awaryjny).
- (h) W przypadku awarii zasilania, **tryb awaryjny** zostanie domyślnie ustawiony na „Off”.

2.2.18 Wakacje – zima

Zimą lub w sezonie niskich temperatur, funkcja ta będzie utrzymywać temperaturę na wylocie wody lub temperaturę w pomieszczeniu na określonym poziomie aby uniknąć zamarznięcia wody w instalacji podczas dłuższej nieobecności użytkownika.

[Obsługa]

(1) Na stronie **konfiguracji parametrów** należy odnaleźć opcję „**Holiday mode**”.

(2) Ustawić opcję wakacji na „On” lub „Off” za pomocą przycisku w górę/dół .

[Uwagi]


- (a) W trybie wakacji, ustawienia **trybu pracy** oraz działanie przycisku Wł./Wył. jest nieaktywne.
- (b) Po aktywowaniu funkcji, działanie **programatorów tygodniowego, czasowego lub temperatury** zostanie anulowane.
- (c) W trybie wakacji, jeżeli przyjęta została temperatura w pomieszczeniu („**T-Room**”, punkt nastawy temperatury powinien wynosić 10; w przypadku temperatury na wylocie wody („**T-Out**”), punkt nastawy należy ustawić na 30.
- (d) Poprawnie skonfigurowana funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.
- (e) Funkcję tę można aktywować tylko w trybie **grzania** oraz po wyłączeniu urządzenia. Próba załączenia funkcji podczas pracy urządzenia skutkuje wyświetleniem wyskakującego okienka z ostrzeżeniem „**Please turn off the system first!**” (proszę najpierw wyłączyć system) oraz przy wyłączonym urządzeniu, ale ustawionym na pracę w innym trybie niż grzanie – „**Wrong running mode!**” (nieprawidłowy tryb pracy).
- (f) Ustawienia **termostatu i trybu wakacji** nie mogą być jednocześnie zastosowane.
- (g) W trybie wakacji nie można aktywować **wygrzewania posadzki, dezynfekcji i trybu awaryjnego**. W przeciwnym razie wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z ostrzeżeniem „**Please disable the Holiday Mode!**” (proszę anulować tryb wakacji).

2.2.19 Termostat


Jeżeli instalacja wyposażona jest w termostat, można go zastosować do sterowania trybem pracy urządzenia (tylko grzanie lub chłodzenie).

[Obsługa]

(1) Na stronie **FUNKCJI** należy odnaleźć opcję „**Thermostat**”.

(2) Za pomocą przycisków w górę/dół  można ustawić następujące opcje termostatu: „**Air**”, „**Without**” lub „**Air+Hot water**”. Opcja „**Air**”: sterowanie dostosowuje się do trybu pracy termostatu i zmiana trybu pracy nie jest dozwolona. Opcja „**Without**”: sterowanie realizowane jest wg własnego trybu pracy.



[Uwagi]

- (a) Jeżeli zasobnik nie jest dostępny, tryb „**Air+hot water**” również nie będzie dostępny.
- (b) Jeżeli aktywny jest tryb **wygrzewania posadzki** lub **awaryjny**, sterownik nie będzie odbierał sygnałów z termostatu.
- (c) Jeżeli opcja „Thermostat” została ustawiona na „**Air**”, sterownik automatycznie wyłączy niektóre funkcje związane z programatorem oraz będzie kontynuować pracę zgodnie z trybem ustawionym na termostacie. W takim przypadku, nie można zmienić trybu pracy oraz działanie przycisku WŁ./WYŁ.  będzie nieaktywne.
- (d) Poprawnie skonfigurowana funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.
- (e) W trybie „**Air+hot water**”, urządzenie może przygotować ciepłą wodę użytkową nawet z termostatem ustawionym na „**Off**”. Priorytet można ustawić na **chłodzenie + C.W.U.** lub **grzanie + C.W.U.**
- (f) Stan termostatu można zmienić po wyłączeniu urządzenia.

2.2.20 Grzałka pomocnicza (Assis. Heater)

Dla grzałki pomocniczej dostępne są trzy opcje „1 group” (1 grupa), „2 groups” (2 grupy) lub „Without” (bez).

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Assistant heater**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „1”, „2” lub „Off”.



[Uwagi]

Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.

2.2.21 Inne grzałki

Możliwość skonfigurowania za pomocą sterownika przewodowego na „With” lub „Without”.

[Operation Instructions]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Other heater**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**With**” (z) lub „**Without**” (bez).



[Uwagi]

Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.

2.2.22 Grzałka obudowy

Użytkownik decyduje o załączeniu lub wyłączeniu grzałki obudowy. Ogólnie, zaleca się załączanie jej w warunkach niskich temperatur zewnętrznych, podczas aktywnych trybów **grzania** lub **C.W.U.**, aby zapobiec zamarznięciu obudowy.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Chassis Heater**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**On**” lub „**Off**”.


[Uwagi]

Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.

2.2.23 Grzałka zasobnika

Jeżeli zasobnik jest zainstalowany, zaleca się załączenie grzałki. W takim przypadku, zasobnik przejdzie w stan oczekiwania i uruchomi podgrzewanie wody dopiero po uzyskaniu sygnału z programu sterującego, który podejmie decyzję na podstawie bieżącego zapotrzebowania oraz temperatury otoczenia.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Tank heater**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**On**” lub „**Off**”.



[Uwagi]

Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.

2.2.24 Zabezpieczenie instalacji solarnej

Funkcja ta służy do zabezpieczenia instalacji solarnej przed zamarznięciem. Funkcja może być aktywowana lub wyłączana przez użytkownika. Ogólnie, zaleca się jej załączenie.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Solar antifre**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**On**” lub „**Off**”.



[Uwagi]

Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.

2.2.25 Zasobnik

W zależności od warunków instalacji, opcję tę można skonfigurować na „**With**” (z) lub „**Without**” (bez).

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Water tank**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**With**” lub „**Without**”.



[Uwagi]

- (a) Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.
- (b) Ustawienia te można konfigurować po wyłączeniu urządzenia.

2.2.26 Czujnik zasobnika

Jeżeli zasobnik jest zainstalowany, do pomiaru i regulacji temperatury wody w zasobniku można wybrać jedną lub dwie grupy czujników zasobnika.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Water tank**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**1**” lub „**2**”. Jeżeli zasobnik nie jest podłączony, ta opcja będzie niedostępna.



[Uwagi]

Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania

2.2.27 Podgrzewacz solarny

Opcję można ustawić na „**With**” (z) lub „**Without**” (bez), w zależności od aktualnych warunków.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Solar heater**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**With**” lub „**Without**”.

[Uwagi]

Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.

2.2.28 Konfiguracja wygrzewania posadzki

Opcję można ustawić na „**With**” (z) lub „**Without**” (bez), w zależności od aktualnych warunków.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Floor config**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**With**” lub „**Without**”.



[Uwagi]

- (a) Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.
- (b) W trybie grzania, jeżeli opcja została ustawiona na „**With**”, wartość nastawy zostanie domyślnie ustawiona na standardową temperaturę wody bez możliwości jej zmiany; jeżeli opcję ustawiono na „**Without**”, wartość nastawy będzie można dowolnie zmieniać. W trybie chłodzenia, jeżeli opcję ustawiono na „**With**”, zakres temperatury na wylocie wody wynosić będzie 18-25°C, a temperatura domyślna 18°C; jeżeli ustawiono na „**Without**”, dostępny zakres to 7-25°C, a wartość domyślna 7°C.
- (c) Opcję **konfiguracji wygrzewania posadzki** można zmienić dopiero po wyłączeniu urządzenia.
- (d) Urządzenie to może współpracować z ogrzewaniem podłogowym, klimakonwektorem lub grzejnikiem. Jeżeli chłodzenie realizowane jest przez klimakonwektory, opcję „**Floor config**” należy ustawić ręcznie na „**Without**” w celu uzyskania niższej temperatury zasilania wody. Jeżeli ogrzewanie realizowane jest przez grzejniki, opcję „**Floor config**” również należy ręcznie ustawić na „**Without**” w celu uzyskania wyższej temperatury zasilania wody.

2.2.29 Zdalny czujnik

Opcję można ustawić na „**With**” (z) lub „**Without**” (bez), w zależności od aktualnych warunków.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Remote sensor**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**With**” lub „**Without**”.

[Uwagi]

- (a) Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.
- (b) Opcję „**T-room ctrl**” można wybrać tylko po ustawieniu **zdalnego czujnika** na „**With**”.

2.2.30 Odpowietrzanie

Funkcja ta polega na usunięciu powietrza z instalacji hydraulicznej dzięki działającej pompie, po zakończeniu montażu.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Air removal**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , wybierając opcję „**On**” lub „**Off**”.

[Uwagi]

- (a) Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.
- (b) Funkcję można ustawić tylko po wyłączeniu urządzenia.

2.2.31 Adresowanie

Służy do identyfikacji używanego urządzenia w systemie centralnego sterowania.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Address**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , ustawiając odpowiedni adres.


[Uwagi]

- (a) Wskazuje adres sterownika i przeznaczony jest do sterowania grupowego.
- (b) Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.
- (c) Dostępny zakres adresów to [0,125] oraz [127,253].
- (d) Domyślnym adresem jest 1 podczas pierwszego uruchomienia.

2.2.32 Współpraca z modułem kart-kłuczy (Gate-Ctrl.)

Opcję można ustawić na „**On**” lub „**Off**”, w zależności od aktualnych warunków.

[Obsługa]

Należy przejść do strony **FUNKCJI** i odnaleźć opcję „**Gate-Controller**”, następnie skonfigurować ją za pomocą przycisków w górę/w dół  , ustawiając opcję „**On**” lub „**Off**”.

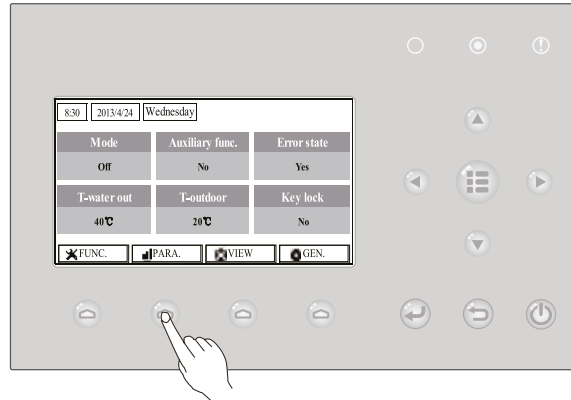
[Uwagi]









- (a) Po załączeniu funkcji, układ sterujący sprawdzi czy karta klucz została włożona, czy nie. Jeżeli została włożona, sterowanie przebiegać będzie normalnie; w przypadku braku karty układ wyłączy urządzenie oraz widok powróci do strony głównej. W takim przypadku, jakkolwiek operacja na klawiaturze nie będzie realizowana (z wyjątkiem łączonej kombinacji przycisków) lub wyświetlone zostanie okno dialogowe z ostrzeżeniem „**Keycard uninserted!**” (brak karty-kłucza).
- (b) Funkcja będzie zapamiętana w przypadku awarii zasilania.

2.3 Ustawienia parametrów (Parameter Set)

2.3.1 Ustawienia parametrów użytkownika

Na stronach konfiguracji parametrów, istnieje możliwość zmiany każdego z parametrów, np.: temperatura na wylocie wody dla chłodzenia, temperatura na wylocie wody dla grzania oraz temperatury zasobnika C.W.U.


[Obsługa]

- (1) Na stronie głównej należy przejść do strony **parametrów** naciskając przycisk funkcyjny nr 2  .
- (2) Na stronie **konfiguracji parametrów**, za pomocą przycisków w lewo/prawo   należy wybrać żadaną opcję, a następnie zwiększyć lub zmniejszyć wartość nastawy za pomocą przycisku w górę/w dół   .
Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje płynną zmianę wartości.
- (3) Po zakończeniu konfiguracji nacisnąć przycisk „**Save**” , wyświetlone zostanie wyskakujące okienko z potwierdzeniem zapisu ustawień „**Save settings?**”. Naciśnięcie przycisku OK  spowoduje zapisanie ustawień; jeżeli ustawienia nie mają być zapisane, należy nacisnąć przycisk Cancel  .

[Uwagi]

- (a) Dla tych parametrów, których wartości domyślne zmieniają się w zależności od warunków, ustawiona wartość przyjmie wartość domyślną w przypadku zmiany warunków tych.

8:30	2013/4/24	Wednesday	PARAMETER
WOT-Cool		WOT-heat	RT-Cool
18°C		40°C	20°C
RT-Heat		T-water tank	T-Eheater
26°C		50°C	0°C
Save		Last	Next

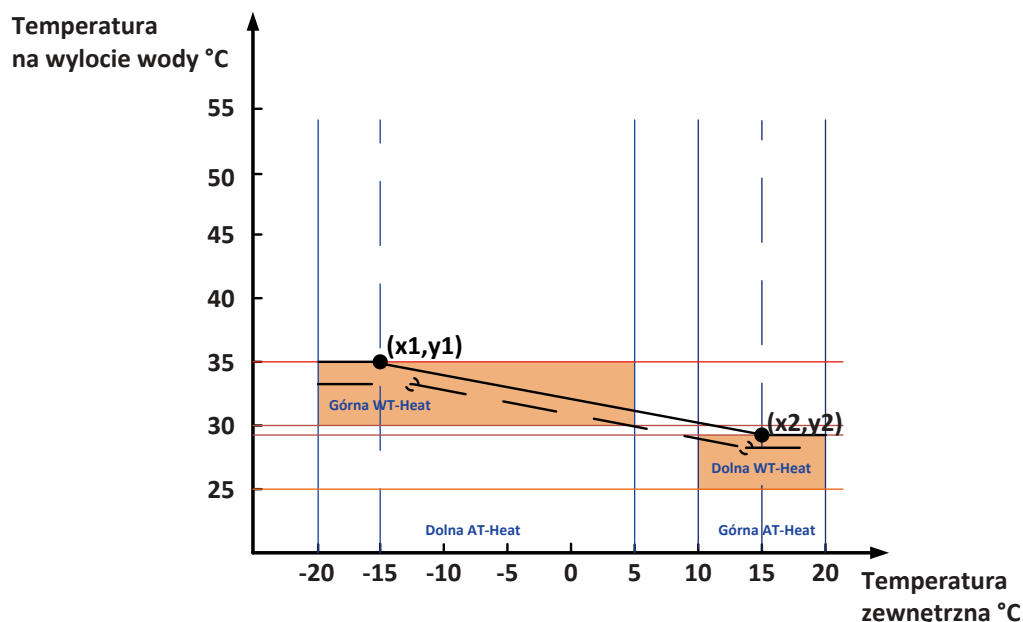
Ustawienia użytkownika

Nr	Parametr	Nazwa wyświetlana	Zakres (°C)	Zakres (°F)	Wartość domyślna
1	Temperatura na wylocie wody dla chłodzenia	WOT-Cool	7~25°C [bez ogrz. podłogowego] 18~25°C [z ogrz. podłogowym]	45~77°F [bez ogrz. podłogowego] 64~77°F [z ogrz. podłogowym]	7°C/45°F [bez ogrz. podłogowego] 18°C/64°F [z ogrzewaniem podłogowym]
2	Temperatura na wylocie wody dla grzania	WOT-Heat	25~55°C [wysoka temp.] 25~45°C [normal. temp.]	77~131°F [wysoka temp.] 77~113°F [normal. temp.]	45°C/113°F [wysoka temp.] 35°C/95°F [normal. temp.]
3	Temperatura w pomieszczeniu dla chłodzenia	RT-Cool	18~30°C	64~86°F	24°C/75°F
4	Temperatura w pomieszczeniu dla grzania	RT-Heat	18~30°C	64~86°F	20°C/68°F
5	Temperatura zasobnika	T-water tank	40~80°C	104~176°F	50°C/122°F
6	Temperatura załączenia grzałki elektrycznej	T-Eheater	-22~18°C	-8~64°F	-7°C/19°F
7	Temperatura załączenia dodatkowej grzałki	T-Extraheater	-22~18°C	-8~64°F	-15°C/5°F
8	Maks. temperatura na wylocie wody (bez grzałki)	T-HP Max	40~50°C	104~122°F	50°C/122°F
9	Maks. temperatura wody instalacji solarnej	Solarwater Max	50~80°C	122~176°F	80°C/176°F
10	Dolny limit temperatury zewnętrznej dla grzania w trybie zależnym od pogody	Lower AT-Heat	-20~5°C	-4~41°F	-15°C/5°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
11	Górny limit temperatury zewnętrznej dla grzania w trybie zależnym od pogody	Upper AT-Heat	10~20°C	50~68°F	15°C/59°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
12	Górny limit temperatury w pomieszczeniu dla grzania w trybie zależnym od pogody	Upper RT-Heat	22~30°C	72~86°F	24°C/75°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
13	Dolny limit temperatury w pomieszczeniu dla grzania w trybie zależnym od pogody	Lower RT-Heat	18~21°C	64~70°F	20°C/68°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
14	Górny limit temperatury na wylocie wody dla grzania w trybie zależnym od pogody	Upper WT-Heat	46~55°C [wysoka temp.] 30~35°C [normal. temp.]	115~131°F [wysoka temp.] 86~95°F [normal. temp.]	48°C/118°F [wysoka temp.] 35°C/95°F [niska temp.] Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
15	Dolny limit temperatury na wylocie wody dla grzania w trybie zależnym od pogody	Lower WT-Heat	36~45°C [wysoka temp.] 25~29°C [normal. temp.]	97~113°F [wysoka temp.] 77~84°F [normal. temp.]	40°C/104°F [wysoka temp.] 29°C/84°F [niska temp.] Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
16	Dolny limit temperatury zewnętrznej dla chłodzenia w trybie zależnym od pogody	Lower AT-Cool	10~25°C	50~77°F	25°C/77°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
17	Górny limit temperatury zewnętrznej dla chłodzenia w trybie zależnym od pogody	Upper AT-Cool	26~48°C	79~118°F	40°C/104°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
18	Górny limit temperatury w pomieszczeniu dla chłodzenia w trybie zależnym od pogody	Upper RT-Cool	24~30°C	75~86°F	27°C/81°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.

19	Dolny limit temperatury w pomieszczeniu dla chłodzenia w trybie zależnym od pogody	Lower RT-Cool	18~23°C	64~73°F	22°C/72°F Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
20	Górny limit temperatury na wylocie wody dla chłodzenia w trybie zależnym od pogody	Upper WT-Cool	15~25°C [bez ogrz. podłogowego] 22~25°C [z ogrzewaniem podłogowym]	59~77°F [bez ogrz. podłogowego] 72~77°F [z ogrzewaniem podłogowym]	15°C/59°F [bez ogrz. podłogowego] 23°C/73°F [z ogrzewaniem podłogowym] Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
21	Dolny limit temperatury na wylocie wody dla chłodzenia w trybie zależnym od pogody	Lower WT-Cool	7~14°C [bez ogrz. podłogowego] 18~21°C [z ogrzewaniem podłogowym]	45~57°F [bez ogrz. podłogowego] 64~70°F [z ogrzewaniem podłogowym]	7°C/45°F [bez ogrz. podłogowego] 18°C/64°F [z ogrz. podł.] Powrót do wartości domyślnej po zmianie ustawień trybu zależnego od pogody.
22	Odchylenie temperatury dla chłodzenia	ΔT -Cool	2~10°C	36~50°F	5°C/41°F
23	Odchylenie temperatury dla grzania	ΔT -Heat	2~10°C	36~50°F	10°C/50°F
24	Odchylenie temperatury dla przygotowania C.W.U.	ΔT -hot water	2~8°C	36~46°F	5°C/41°F
25	Różnica temperatury w pomieszczeniu	ΔT -Room temp	1~5°C	36~41°F	2°C/36°F
26	Czas pracy	Run time	1~10min	/	3min [bez ogrz. podłogowego] 5min [z ogrz. podłogowym]
27	Różnica temperatury uruchomienia solara	T-Solar start	10~30°C	50~86°F	15°C/59°F
28	Zarezerwowane	Reserved	0:00~24:00	/	8:00
29	Zarezerwowane	Reserved	0:00~24:00	/	18:00

2.3.2 Grupa parametrów zależnych od pogody

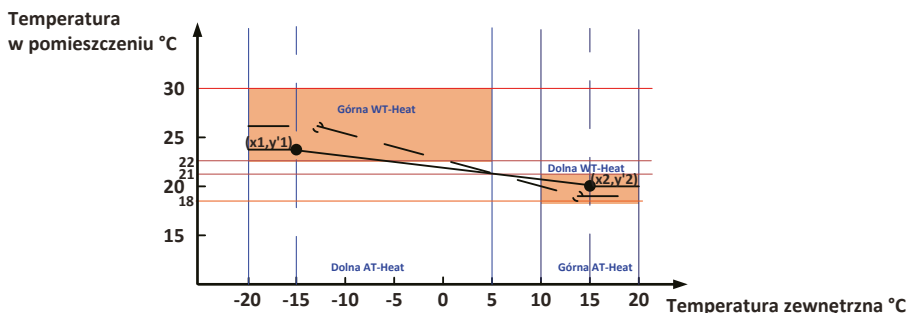
(1) W trybie grzania, T-water out Ctrl. state, normalna temperatura



x1: dolna AT-Heat, -20~5°C, domyślna -15°C; y1: górna WT-Heat, 30~35°C, domyślna 35°C

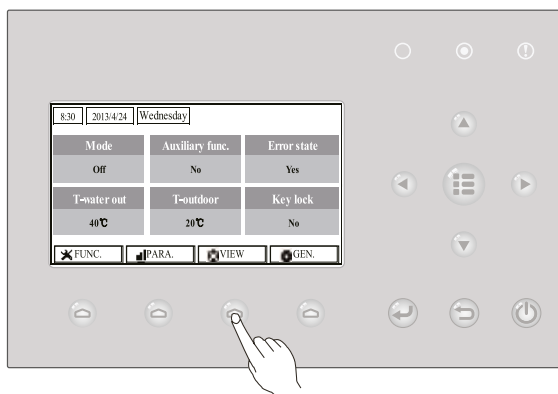
x2: górna AT-Heat, 10~20°C, domyślna 15°C; y2: dolna WT-Heat, 25~29°C, domyślna 29°C

(2) W trybie grzania, T-room Ctrl. state



x1: dolna AT-Heat, -20~5°C, domyślna -15°C; y1: górna WT-Heat, 22~30°C, domyślna 24°C
 x2: górna AT-Heat, 10~20°C, domyślna 15°C; y2: dolna WT-Heat, 18~21°C, domyślna 20°C

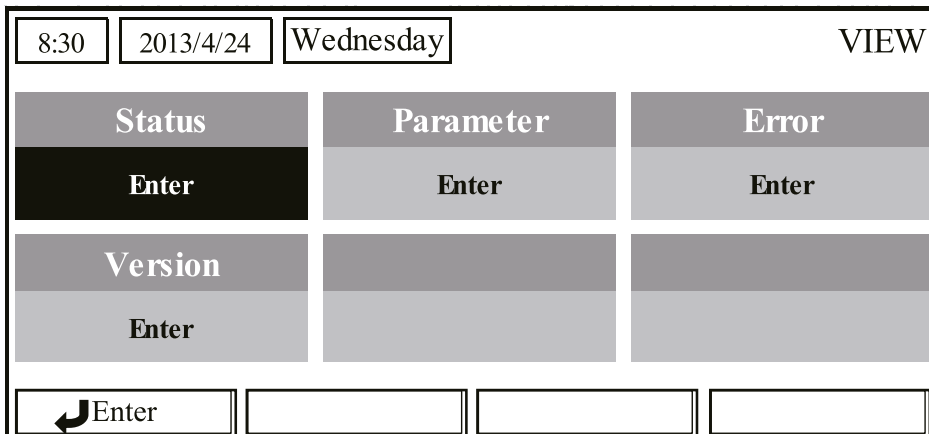
2.4 Podgląd



Na stronach podglądu, użytkownik może monitorować stan pracy urządzenia, parametry pracy, błędy, wersję sterownika przewodowego itp.

[Obsługa]

Na stronie głównej, po naciśnięciu przycisku funkcyjnego nr 3 można przejść do strony **PODGLĄDU**, jak przedstawiono na rysunku poniżej.



2.4.1 Podgląd stanu

Na stronach podglądu stanu, użytkownik może monitorować stan działania urządzenia, jak Wł./Wył. sprężarki, Wł./Wył. wentylatora 1, Wł./Wył. pompy wody, Wł./Wył. trybu przeciwzamarzaniowego, Wł./Wył. odszraniania itp. Ponieważ dla niektórych urządzeń, interfejsy pompy basenowej, zaworu 3-drogowego oraz zaworu 2-drogowego 2 są niedostępne, wskazywany status tych urządzeń to „Off”. Zawsze obowiązują schematy montażowe i elektryczne.

[Obsługa]

- (1) Na stronie **PODGLĄDU**, wybrać opcję „**Status**” i nacisnąć przycisk OK aby przejść do strony **STATUS**.
- (2) Na stronie **STATUS** można sprawdzić stan każdego z elementów.

8:30	2013/4/24	Wednesday	STATUS
Compressor		Fan 1	Fan 2
Off		Off	Off
HP-pump	SL-pump		Swimming-pump
Off	Off		Off
		↑ Last	↓ Next


Monitorowane elementy

Pełna nazwa	Wyświetlana nazwa	Status
Stan pracy sprężarki	Compressor	On/Off
Stan pracy wentylatora 1	Fan 1	On/Off
Stan pracy wentylatora 2	Fan 2	On/Off
Pompa wody – pompa ciepła	HP-pump	On/Off
Stan pracy pompy wody instalacji solarnej	SL-pump	On/Off
Pompa basenowa (nieaktywne)	Swimming-pump (invalid)	On/Off
Stan pracy grzałki zasobnika	Tank heater	On/Off
Stan pracy zaworu 3-drogowego 1 (nieaktywne)	3-way valve 1 (invalid)	On/Off
Stan pracy zaworu 3-drogowego 2 (nieaktywne)	3-way valve 2	On/Off
Stan pracy grzałki karteru	Crankc.heater	On/Off
Stan pracy grzałki obudowy	Chassis heater	On/Off
Zarezerwowane	Reserved	Reserved
Odszranianie	Defrost	On/Off
Powrót oleju	Oil return	On/Off
Termostat	Thermostat	Off/Cool/Heat
Stan pracy grzałki pomocniczej	Assist. Heater	On/Off
Stan pracy 2-drogowego zaworu przełączającego 1	2-way valve 1	On/Off
Stan pracy 2-drogowego zaworu przełączającego 2 (nieaktywne)	2-way valve 2 (invalid)	On/Off
Współpraca z modulem kart-kluczy	Gate-Ctrl.	Card in/Card out
Kontrolka pracy	Opration LED	On/Off
Kontrolka błędu	Error LED	On/Off
Stan pracy zaworu 4-drogowego	4-way valve	On/Off
Zarezerwowane	Reserved	Reserved
Grzałka pomocnicza 1 pompy ciepła	HP-heater 1	On/Off
Grzałka pomocnicza 2 pompy ciepła	HP-heater 2	On/Off
Zabezpieczenie przeciwzamrazaniowe instalacji solarnej	SL-Antifree	On/Off
Zabezpieczenie przeciwzamrazaniowe pompy ciepła	HP-Antifree	On/Off

2.4.2 Podgląd parametrów (Para View)

Na stronach podglądu parametrów, użytkownik może monitorować parametry pracy urządzenia, jak temperatura zewnętrzna, temperatura ssania, temperatura tłoczenia, temperatura na wlocie wody, temperatura na wylocie wody.

[Obsługa]

- (1) Na stronie PODGLĄDU, wybrać opcję „Parameter” i nacisnąć przycisk OK  aby przejść do strony Para View.
- (2) Na stronie **Para View** użytkownik ma możliwość monitorowania każdego z parametrów.


8:30	2013/4/24	Wednesday	PARAMETER
T-outdoor	T-suction	T-discharge	
26°C	26°C	26°C	
T-defrost	T-water in PE	T-waterout PE	
26°C	26°C	26°C	
		↑ Last	↓ Next

Nr	Pełna nazwa	Wyświetlana nazwa
1	Temperatura zewnętrzna	T-outdoor
2	Temperatura ssania	T-suction
3	Temperatura tłoczenia	T-discharge
4	Temperatura odszraniania	T-defrost
5	Temperatura na wlocie płytowego wymiennika ciepła	T-water in PE
6	Temperatura na wylocie płytowego wymiennika ciepła	T-waterout PE
7	Temperatura na wylocie wody dla grzałki elektrycznej	T-waterout EH
8	Punkt nastawy temperatury zasobnika C.W.U.	T-tank ctrl.
9	Odczyt temperatury z zasobnika C.W.U.	T-tank display
10	Temperatura w pomieszczeniu – zdalny czujnik	T-remote room
11	Temperatura wody na wlocie instalacji solarnej	T-SL water I
12	Temperatura wody na wylocie z instalacji solarnej	T-SL water O
13	Temperatura kolektora słonecznego	T-SL panel
14	Ciśnienie tłoczenia	Dis.pressure
15	Zarezerwowane	Reserved
16	Zarezerwowane	Reserved
17	Temperatura docelowa dla trybu zależnego od pogody	T-auto mode
18	Temperatura docelowa dla wygrzewania posadzki	T-floor debug
19	Przedział czasowy dla wygrzewania posadzki	Debug time
20	T-liquid	T-liquid
21	T-RGP	T-RGP
22	Temperatura wody basenowej (nieaktywne)	T-Swimming (invalid)
23	Temperatura na wlocie wody basenowej (nieaktywne)	T-Swimming in (invalid)
24	Temperatura na wylocie wody basenowej (nieaktywne)	T-Swimming out (invalid)

2.4.3 Podgląd błędów



Na stronach podglądu błędów, użytkownik może monitorować aktualne błędy w pracy urządzenia.

[Obsługa]

- (1) Na stronie **PODGLĄDU**, wybrać „Error” i nacisnąć przycisk OK  aby przejść do strony **ERROR**.
- (2) Na stronie **podglądu błędów**, użytkownik może monitorować poszczególne błędy.

8:30	2013/4/24	Wednesday	ERROR
Error 1	Error 2	Error 3	
Ambient sensor	Cond. sensor	Disch. sensor	
Error 4	Error 5	Error 6	
Suction sensor	Outdoor fan	Comp. overload	
		↑ Last	↓ Next

[Uwagi]

- (a) Na sterowniku wyświetlane są błędy w czasie rzeczywistym. Na przykładzie błędu 2 z powyższego rysunku, po usunięciu jego przyczyny zostanie zastąpiony błędem 3. Kolejne błędy są wyświetlane w ten sam sposób.
- (b) Jeżeli łączna ilość błędów przekroczy 6, pozostałe błędy należy przeglądać przełączając strony za pomocą przycisków „Last”  i „Next” .
- (c) W przypadku wystąpienia błędów: „**błąd pomocniczej grzałki 1 modułu hydraulicznego**”, „**błąd pomocniczej grzałki 2 modułu hydraulicznego**”, „**błąd grzałki zasobnika C.W.U.**”, sterownik generować będzie ciągły sygnał dźwiękowy do czasu usunięcia przyczyny wystąpienia błędu.
- (d) Ponieważ niektóre funkcje nie są dostępne dla urządzeń, dlatego kody błędów dla tych funkcji również nie będą dostępne, jak np. funkcje podgrzewania wody basenowej.

W poniższej tabeli zestawiono opisy błędów.


Nr	Pełna nazwa	Wyświetlana nazwa	Kod błędu
1	Błąd czujnika temperatury zewnętrznej	Ambient sensor	F4
2	Błąd czujnika temperatury odszraniania	Defro. sensor	d6
3	Błąd czujnika temperatury tłoczenia	Disch. sensor	F7
4	Błąd czujnika temperatury ssania	Suction sensor	F5
5	Błąd wentylatora jednostki zewnętrznej	Outdoor fan	EF
6	Wewnętrzne zabezpieczenie przeciążeniowe sprężarki	Comp. overload	H3
7	Zabezpieczenie wysokiego ciśnienia	High pressure	E1
8	Zabezpieczenie niskiego ciśnienia	Low pressure	E3
9	Zabezpieczenie wysokiej temperatury tłoczenia	Hi-discharge	E4
10	Zabezpieczenie przed wyciekami czynnika	Refri-loss	P2
11	Zabezpieczenie pompy wody-pompy ciepła	HP-pump	E0
12	Zabezpieczenie pompy wody instalacji solarnej	SL-pump	EL
13	Nieprawidłowe ustawienie wydajności na przełączniku DIP	Capacity DIP	c5
14	Błąd komunikacji między modułem hydraulicznym i jedn. zewnętrzną	ODU-IDU Com.	E6
15	Błąd komunikacji z modułem sterującym	Drive com.	
16	Błąd czujnika wysokiego ciśnienia	HI-pre. sens.	Fc
17	Błąd czujnika temperatury na linii ciekłego czynnika	Temp-RLL	F1
18	Błąd czujnika temperatury na linii gazu	Temp-RGL	F0
19	Błąd czujnika przepływu wody basenowej	SW-Water SW	F1
20	Błąd czujnika temperatury wody na wylocie z wymiennika ciepła	Temp-HELW	F9
21	Błąd czujnika temperatury na wylocie wody dla grzałki pomocniczej	Temp-AHLW	dH
22	Błąd czujnika temperatury na wlocie wody do wymiennika ciepła	Temp-HEEW	

23	Błąd czujnika 1 temperatury wody w zasobniku	Tank sens. 1	FE
24	Błąd czujnika 2 temperatury wody w zasobniku	Tank sens. 2	
25	Błąd czujnika temperatury na wlocie wody instalacji solarnej	T-SL water out	
26	Błąd czujnika temperatury na wylocie wody instalacji solarnej	T-SL water in	FH
27	Błąd czujnika temperatury instalacji solarnej	T-solar battery	FF
28	Błąd zdalnego czujnika 1 temperatury w pomieszczeniu	T-Remote Air1	F3
29	Błąd zdalnego czujnika 2 temperatury w pomieszczeniu	T-Remote Air2	
30	Błąd czujnika przepływu wody – pompa ciepła	HP-Water SW	Ec
31	Błąd czujnika przepływu wody – instalacja solarna	SL-Water SW	F2
32	Zabezpieczenie pomocniczej grzałki 1	Auxi. heater 1	EH
33	Zabezpieczenie pomocniczej grzałki 2	Auxi. heater 2	EH
34	Zabezpieczenie grzałki zasobnika C.W.U.	Auxi. -WTH	EH
35	Zbyt niskie napięcie prądu stałego lub błąd spadku napięcia	DC under-vol.	PL
36	Zbyt wysokie napięcie prądu stałego	DC over-vol.	PH
37	Zabezpieczenie obwodu prądu zmiennego (po stronie wejścia)	AC curr. pro.	PA
38	Usterka modułu IPM	IPM defective	H5
39	Usterka modułu PFC	PFC defective	Hc
40	Błąd przy uruchomieniu	Start failure	Lc
41	Zanik fazy	Phase loss	LD
42	Błąd komunikacji płyta główna - płyta sterująca	drive-main com.	LE
43	Zerowanie modułu sterującego	Driver reset	P6
44	Przeciążenie sprężarki	Com. over-cur.	P0
45	Nadmierna prędkość	Overspeed	P5
46	Błąd obwodu wykrywającego lub błąd czujnika prądu	Current sen.	LF
47	Brak synchronizacji	Desynchronize	Pc
48	Blokada sprężarki	Comp. stalling	H7
49	Wysoka temperatura radiatora lub modułu IPM lub modułu PFC	Overtemp.-mod.	P8
50	Błąd czujnika radiatora lub modułu IPM lub modułu PFC	T-mod. sensor	P7
51	Błąd obwodu ładowania	Charge circuit	Pu
52	Nieprawidłowe napięcie wejściowe w obwodzie prądu zmiennego	AC voltage	PP
53	Błąd czujnika temperatury płyty sterującej	Temp-driver	PF
54	Błąd zabezpieczenia stycznika prądu zmiennego lub błąd przejścia przez zero	AC contactor	P9
55	Zabezpieczenie przed odchyleniem temperatury	Temp. drift	PE
56	Zabezpieczenie złącza czujnika prądowego (czujnik niepodłączony do fazy U/V)	Sensor con.	PD
57	Błąd komunikacji z jednostką zewnętrzną	ODU Com.	E6
58	Błąd komunikacji z modułem hydraulicznym	IDU Com.	E6
59	Błąd komunikacji z płytką sterującą	Driver Com.	E6
60	Przegrzew instalacji solarnej	Solarsuperheat	F6
61	Zabezpieczenie pompy basenowej	Swimming-pump	
62	Błąd czujnika temperatury na wlocie wody basenowej	T-Swimming in	
63	Błąd czujnika temperatury na wylocie wody basenowej	T-Swimming out	
64	Błąd czujnika temperatury wody basenowej	T-Swimming	

2.4.4 Podgląd wersji (VERSION)

Na stronie podglądu, użytkownik może sprawdzić wersję programu oraz protokołu.

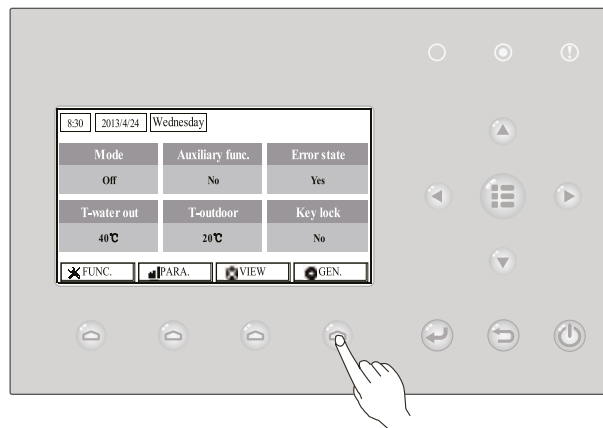
[Obsługa]

1. Na stronie **PODGLĄDU**, wybrać opcję „**Version**” i nacisnąć przycisk OK  aby przejść do strony **VERSION**.
2. Na stronie **VERSION** dostępna jest lista wersji programu i protokołu.


8:30	2013/4/24	Wednesday	VERSION
Program	Protocol		
V 10	V 10		

2.5 Ustawienia ogólne

Na stronach ustawień ogólnych, użytkownik może skonfigurować ogólne parametry, jak jednostka temperatury, język, wł./wył. pamięci, czas i datę.



[Obsługa]



Na stronie domowej, nacisnąć opcję „**GEN.**”  w celu przejścia do strony GENERAL SET. Na stronie tej, użytkownik może ustawić jednostkę temperatury („**Temp. unit**”), wersję językową („**Language**”), wł./wył. pamięci zapasowej („**On/off memory**”), czas i datę („**Time & Date**”), brzęczyk („**Beeper**”) oraz podświetlenie ekranu („**Back light**”), jak pokazano na poniższym rysunku.





8:30	2013/4/24	Wednesday	GENERAL SET
Temp. unit	Language	On/off memory	
Celsius	English	On	
Time&Date	Beeper	Back light	
Enter	Off	Lighted	


Nr	Pełna nazwa	Wyświetlana nazwa	Zakres	Domyślnie	Uwagi
1	Jednostka temperatury	Temp. unit	Celsius/Fahrenheit	Celsius	/
2	Język	Language	English	English	/
3	Wł./wył. pamięci	On/off memory	On/Off	On	/
4	Czas i data	Time&Date	/	/	/
5	Brzęczyk	Beeper	On/Off	On	/
6	Podświetlenie ekranu	Back light	Lighted/Energy save	Energy save	„On”: zawsze podświetlony „Eco”: ekran zostanie wygaszony jeżeli przez 1 minutę nie zostanie wykonana żadna operacja na klawiaturze oraz podświetlony po naciśnięciu dowolnego przycisku.

2.5.1 Czas i data

[Obsługa]

Na stronie głównej, nacisnąć przycisk „GEN.”  aby przejść do strony **GENERAL SET**. Następnie, wybrać „Time & Date” na tej stronie. Następnie, przejść do strony ustawień daty i czasu naciskając przycisk OK .



Zmienić wartość nastawy za pomocą przycisków w górę/dół  . Następnie, po naciśnięciu przycisku „Save” pojawi się wyskakujące okienko, przypominające o zapisaniu ustawień. W oknie tym należy nacisnąć przycisk „OK”  aby potwierdzić wprowadzone ustawienia lub „Cancel”  aby je anulować. Zapisane ustawienie zostanie zaktualizowane w lewym, górnym rogu ekranu.





8:30	2013/4/24	Wednesday	Time&Date
Year	Mounth	Day	
2013	4	25	
Hour	Minute		
16	35		
	 Save		

2.6 Blokada klawiatury

Funkcję tę można załączyć lub wyłączyć z poziomu sterownika przewodowego. Po jej załączeniu, nie będzie możliwe wykonanie jakiegokolwiek operacji na klawiaturze.

[Obsługa]

Na stronie głównej, po jednoczesnym naciśnięciu na 5 s przycisków w górę i w dół  , można załączyć lub wyłączyć tę funkcję. Po jej aktywowaniu, wszystkie przyciski są nieaktywne oraz na stronie głównej i w trybie oczekiwania wyświetlana będzie ikona blokady z komunikatem „Yes”.

8:30	2013/4/24	Wednesday
Mode	Auxiliary func.	Error state
Off	No	Yes
T-water out	T-outdoor	Key lock
40°C	20°C	Yes
 FUNC.	 PARA.	 VIEW
		 GEN.



KAISAI EUROPE

Add: ul. Ostrobramska 101A, 04-041 Warsaw, Poland
Tel: +48 22 465 65 85
Fax: +48 22 879 99 07
www.kaisai.com